



## **ELECTRIC SOAP/HAND SANITISER DISPENSER LHESD 6 A1**

(GB) (IE) (NI)

### **ELECTRIC SOAP/HAND SANITISER DISPENSER**

User manual

Translation of the original instructions

(DK)

### **ELEKTRISK SÆBE-/ DESINFEKTIONSDISPENSER**

Betjeningsvejledning

Oversættelse af den originale brugsanvisning

(NL) (BE)

### **ELEKTRISCHE ZEEP-/ DESINFECTIEDISPENSER**

Gebruiksaanwijzing

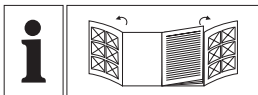
Vertaling van de oorspronkelijke  
gebruiksaanwijzing

(DE) (AT) (CH)

### **ELEKTRISCHER SEIFEN-/ DESINFEKTIONSSPENSER**

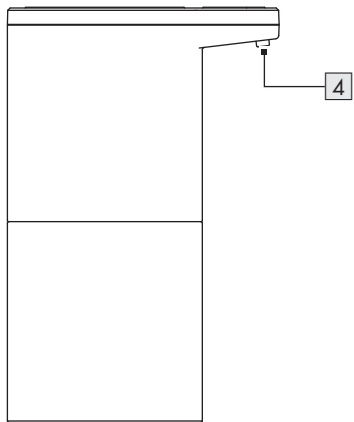
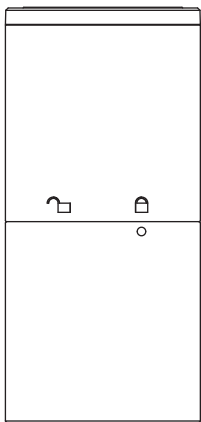
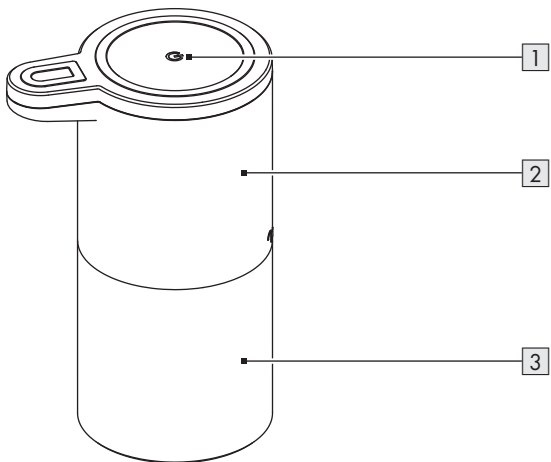
Bedienungsanleitung

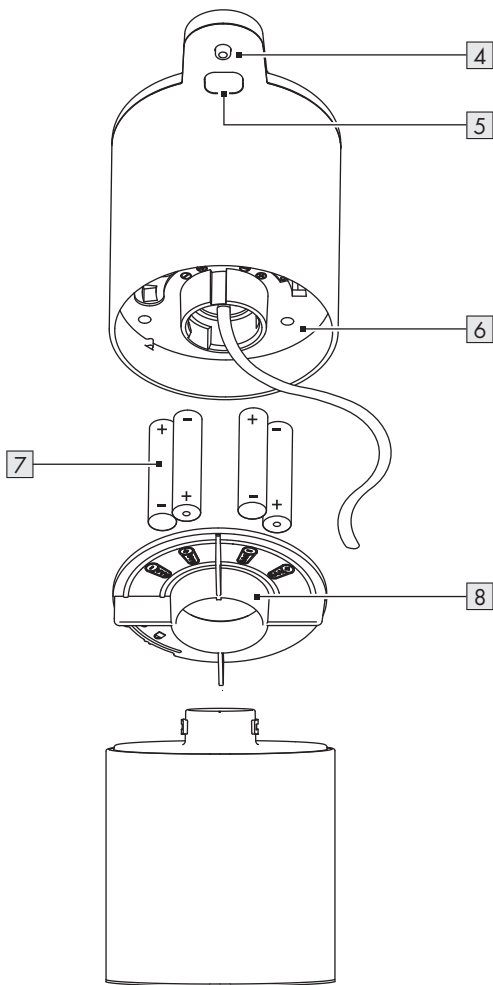
Originalbetriebsanleitung



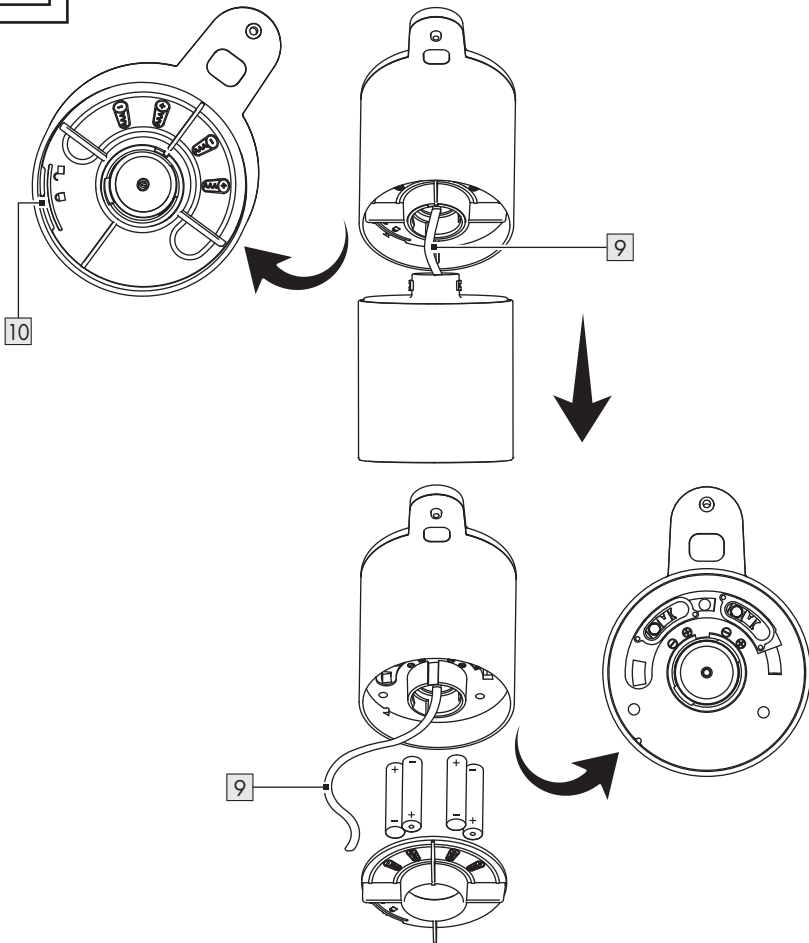
GB/IE/NL	User manual	Page	5
DK	Betjeningsvejledning	Side	19
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	32
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	46

**A**



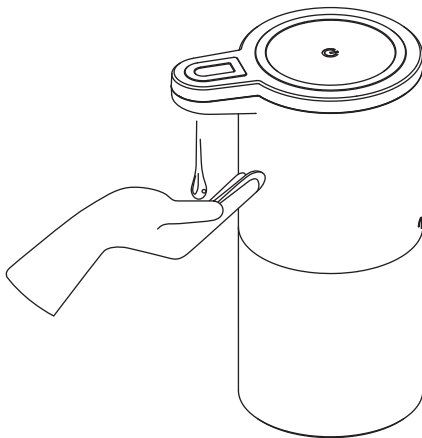
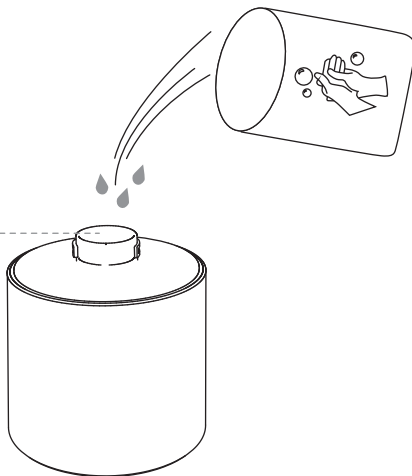
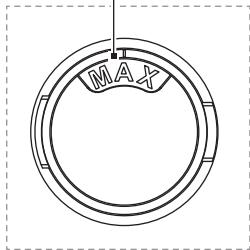
**B**

C















**D**












11



<b>List of pictograms used</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	7
Intended use .....	Page	8
Scope of delivery .....	Page	8
Parts list .....	Page	8
Technical data .....	Page	8
<b>General safety instructions</b> .....	Page	8
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries .....	Page	10
<b>Before use</b> .....	Page	12
Unpacking the product .....	Page	12
Inserting/replacing batteries .....	Page	12
Filling the soap container .....	Page	13
<b>Operation</b> .....	Page	13
Using the product .....	Page	13
<b>Troubleshooting</b> .....	Page	14
<b>Cleaning</b> .....	Page	14
<b>Storage</b> .....	Page	15
<b>Disposal</b> .....	Page	15
<b>Warranty</b> .....	Page	16
Warranty claim procedure .....	Page	16
<b>Service</b> .....	Page	17
<b>EU declaration of conformity</b> .....	Page	18

## List of pictograms used

	<p><b>WARNING!</b> - Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)</p>		<p>Do not deform/damage</p>
	<p><b>CAUTION!</b> - Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)</p>		<p>Do not open/dismantle</p>
	<p><b>NOTICE!</b> - Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)</p>		<p>Do not mix different types or brands</p>
	<p><b>INFO:</b> This symbol with the "Info" signal word offers additional useful information.</p>		<p>Do not mix new and used</p>
	<p>Direct current/voltage</p>		<p>Do not charge</p>
	<p>Batteries included</p>		<p>Keep away from water and excessive moisture</p>

 <p><b>WARNING! KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!</b> Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.</p>	 <p>Do not short circuit</p>
	 <p>Insert correctly</p>
	 <p>Do not dispose of in fire</p>
 <p>Lock</p>	 <p>Do not insert incorrectly</p>
 <p>Unlock</p>	 <p>On/off button</p>
<p><b>IPX6</b></p> <p>Protection against powerful water jets</p>	 <p>Use the product in indoor spaces only.</p>
 <p>CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.</p>	 <p>Safety information Instructions for use</p>

## **ELECTRIC SOAP/HAND SANITISER DISPENSER**

### ● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself

with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## ● Intended use

- This product is only intended for dispensing liquid soap in the washroom.
- The product is solely intended for private use. The product is not approved for commercial purposes.
- The manufacturer, supplier and distributor are not liable for damages due to improper use.

## ● Scope of delivery



- 1 Electric soap/hand sanitiser dispenser
- 4 Batteries, type AAA (LR03)
- 1 Short manual

## ● Parts list

(Fig. A)

- 1 On/off button with status indicator
- 2 Main unit
- 3 Soap container
- 4 Soap outlet
- 5 Sensor
- 6 Battery compartment
- 7 Battery, type AAA (LR03)
- 8 Battery compartment cover
- 9 Tube
- 10 Locking tab
- 11 **MAX** mark

## ● Technical data

Battery:	4x 1.5 V  battery, type AAA (LR03)
Rated input:	6 V 
Degree of protection:	IPX6
Emission sound pressure level:	< 70 db(A); K = 3 dB



## General safety instructions

**KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!**

**⚠ CAUTION!** This product is not a toy! Children frequently underestimate the risks associated with electric appliances.

**⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the product and packaging material at all times. This product is not a toy.


- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Check the product before each use, to ensure there is no foreign object inside the product.
- Do not use the product or its attachments if they are damaged or malfunction.
- Only open the product to replace the batteries.
- This product has no parts which can be serviced by the user.
- Switch off the product before cleaning and care.
- Do not expose the product to extreme temperatures to prevent damage.

- Avoid severe shock or mechanical stress to the product to prevent damage.
- Contact a professional for damage, repairs or other problems with the product.
- Do not use the product in a bathtub, shower, swimming pool or over a basin filled with water.
- Do not allow water to enter the product. In this case remove the batteries and only use the product again once it has dried completely.
- Do not drop the product to avoid damage to the internal parts.

**⚠ WARNING!** Protect the main unit from moisture! Never immerse the main unit in water.

-  Use the product in indoor spaces only.



## Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- ⚠ DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- ⚠ WARNING! Risk of choking!** Contains swallowable AAA batteries!
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



## DANGER OF EXPLOSION!

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/

or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.
- Do not short-circuit the terminals.

## **Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries**

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and

mucous membranes with the chemicals!

Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



### **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.

- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

## Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product and safely dispose of.

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

## ● **Before use**


### ● **Unpacking the product**




1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product.

### ● **Inserting/replacing batteries**

(Fig. B, C)

#### ❗ **INFO:**

- Always switch off the product before inserting/replacing batteries.
  - Lock the battery compartment cover **8** with the main unit **2**.
1. Turn the soap container **3** in clockwise direction. ● on the soap container has to be aligned with  on the main unit **2**.
  2. Remove the soap container **3** from the main unit **2**: Pull the soap container downward.  
Remove any soap residue from the tube **9**, if necessary.
  3. Access the battery compartment cover **8**: Turn the main unit **2** upside down.

- Turn the battery compartment cover **8** in anticlockwise direction.  on the battery compartment cover has to be aligned with the locking tab **10** on the main unit **2**.
- Remove the battery compartment cover **8** from the main unit **2**.
- Remove exhausted batteries **7** from the battery compartment **6**, if applicable.
- Insert 4 new batteries **7** into the battery compartment **6** according to the correct polarity (+ and -).
- Close the battery compartment **6**:
  - Put the battery compartment cover **8** onto the main unit **2**.
  - Turn the battery compartment cover **8** in clockwise direction until it locks in place. The locking tab **10** on the main unit **2** has to be aligned with  on the battery compartment cover.
- Place the main unit **2** back onto the soap container **3**. Insert the tube **9** inside the soap container first.
- Turn the soap container **3** in anticlockwise direction. ● on the soap container has to be aligned with  on the main unit **2**.



## ● Filling the soap container

(Fig. D)

### **NOTICE! Risk of product damage!**

- Do not let any soap enter the battery compartment **6** or the inner parts of the main unit **2**.

- When you carry the product: Always hold the product in upright position.

- Switch off the product: Touch the on/off button **1** until the status indicator briefly lights up red.
- Turn the soap container **3** in clockwise direction. ● on the soap container has to be aligned with  on the main unit **2**.
- Remove the soap container **3** from the main unit **2**: Pull the soap container downward.
- Place the soap container **3** on a level and stable surface.
- Fill the soap container **3** up to the **MAX** mark **11** with soap.
- Place the main unit **2** onto the soap container **3**. Insert the tube **9** inside the soap container first.
- Turn the soap container **3** in anticlockwise direction. ● on the soap container has to be aligned with  on the main unit **2**.

## ● Operation

### ● Using the product

(Fig. D)

#### **INFO:**

- During the soap dispensing process: The status indicator **1** lights up white. As soon as you move your hand away: The status indicator goes off automatically.

- The soap dispensing stops as soon as you remove your hand from below the soap outlet **4**.
- To avoid blockage due to dried soap at the soap outlet **4**: Switch off the product. Clean the soap outlet with a fluff-free cloth. Switch on the product again.
  1. Place the product on a level and stable surface.
  2. Switch on the product: Touch and hold the on/off button **1** for approx. 3 seconds. The status indicator briefly lights up white.
  3. Hold your hand under the soap outlet **4** and under to the sensor **5**. Soap is released from the soap outlet. Catch the soap with your hand. If the product has just been filled: Repeat the process until soap issues from the soap outlet.
  4. Switch off the product: Touch the on/off button **1** until the status indicator briefly lights up red.

## ● Troubleshooting


Problem	Possible cause	Solution
The product does not work.	The batteries <b>7</b> are exhausted.	Replace the batteries <b>7</b> .
	The batteries <b>7</b> are inserted incorrectly.	Insert the batteries <b>7</b> correctly.
The status indicator <b>1</b> flashes red.	The batteries <b>7</b> are almost exhausted.	Replace the batteries <b>7</b> .

## ● Cleaning

### ⚠ **NOTICE! Risk of product damage!**

- Before cleaning: Remove the batteries **7** from the battery compartment **6**.
- Never immerse the main unit **2** in water or any other liquid. Never hold the product under running water.
- Do not allow water or other liquids to get inside the product.

- Do not use abrasive, aggressive cleaning materials or hard brushes for cleaning.
  - The product may get damaged if the soap is not removed completely.
- i** **INFO:** If the product will not be used for a prolonged period: Clean the product.
1. Empty the soap container **3**.

- Rinse the soap container  with clean water. Repeat this step several times to remove the soap residues completely.
- Clean the housing with a slightly damp, fluff-free cloth. Use a light detergent for stubborn soiling.
- After cleaning: Allow the product to dry completely.

## ● **Storage**

- Turn off the product. Let the product cool down.
- Clean the product (see “Cleaning”).
- Store the product in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place out of the reach of children.

## ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

## **Product:**



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



## **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 481035\_2410) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

## ● Service

### **GB Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **IE Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

### **NI Service Northern Ireland**

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

# ● EU declaration of conformity

## EU DECLARATION OF CONFORMITY (No 481035\_2410)

IAN: 481035\_2410  
Product Identification: "LIVARNO home" Electric Soap/Hand Sanitiser Dispenser  
Model Number: HG11495

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2006/42/EC
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU and all related amendments

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

N° / Parts
Directive 2006/42/EC
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Directive 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

N° / Parts
EN IEC 63000:2018

Keeper of the technical documentation: OWIM GmbH & Co.KG

Signed for and on behalf of:

**OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Translation of the original declaration of conformity













Neckarsulm	25.02.2025		
Place	Date	ppa. Stefan Haensel Authorised Signatory	ppa. Jens Buchheim Authorised Signatory













EN



<b>Liste over anvendte piktogrammer/symboler</b> .....	Side	20
<b>Indledning</b> .....	Side	21
Forskriftsmæssig anvendelse .....	Side	22
Leveringsomfang .....	Side	22
Liste over dele .....	Side	22
Tekniske data .....	Side	22
<b>Almindelige sikkerhedsanvisninger</b> .....	Side	22
Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier .....	Side	24
<b>Før ibrugtagning</b> .....	Side	26
Udpakning af produktet .....	Side	26
Isætning/udskiftning af batterier .....	Side	26
Opfyldning af sæbebeholder .....	Side	27
<b>Betjening</b> .....	Side	27
Brug af produktet .....	Side	27
<b>Fejlafhjælpning</b> .....	Side	28
<b>Rengøring</b> .....	Side	28
<b>Opbevaring</b> .....	Side	29
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side	29
<b>Garanti</b> .....	Side	30
Afvikling af garantisager .....	Side	30
<b>Service</b> .....	Side	30
<b>EU-overensstemmelseserklæring</b> .....	Side	31

## Liste over anvendte piktogrammer/symboler

	<p><b>ADVARSEL!</b> - Betegner en fare med middel risikograd, som kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx risiko for elektrisk stød)</p>		<p>Må ikke deformeres/skades</p>
	<p><b>FORSIGTIG!</b> - Betegner en fare med lav risikograd, som kan medføre lette til moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx forbrændingsfare)</p>		<p>Må ikke åbnes/adskilles</p>
	<p><b>OBS!</b> - Advarer om mulige materielle skader (f.eks. fare for kortslutning)</p>		<p>Bland ikke forskellige typer eller mærker</p>
	<p><b>INFO:</b> Dette symbol, sammen med signalordet "info", angiver flere nyttige informationer.</p>		<p>Bland ikke nye og brugte</p>
	<p>Jævnstrøm/-spænding</p>		<p>Må ikke oplades</p>
	<p>Batterier medfølger</p>		<p>Holdes på afstand af vand og kraftig fugt</p>

	<b>ADVARSEL! OPBEVARES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!</b> Slugning kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddede og dødsfald. Der kan opstå voldsomme forbrændinger inden for 2 timer efter slugning. Søg straks læge.		Må ikke kortsluttes
			Skal indsættes korrekt
			Må ikke kastes i ild
	Låst		Må ikke indsættes forkert
	Låst op		Afbryder
<b>IPX6</b>	Vandstråletæt		Anvend kun produktet indendørs.
	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-retningslinjer.	 	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

## **ELEKTRISK SÆBE-/DESINFEKTIONSDISPENSER**

### ● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder

vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv

alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

## ● Forskriftsmæssig anvendelse

- Produktet er kun beregnet til dosering af flydende sæbe i et badeværelse.
- Produktet er kun beregnet til privat brug. Produktet er ikke godkendt til kommercielt brug.
- Fabrikanten fraskriver sig ethvert ansvar for skader som følge af forkert brug.

## ● Leveringsomfang



- 1 Elektrisk sæbe-/desinfektionsdispenser
- 4 Batterier, type AAA (LR03)
- 1 Lynvejledning

## ● Liste over dele

(Fig. A)

- 1 Afbryder mit statusindikator
- 2 Hovedenhed
- 3 Sæbebeholder
- 4 Sæbeudløb
- 5 Sensor
- 6 Batterirum
- 7 Batterier, type AAA (LR03)
- 8 Batterirummets låg
- 9 Slange
- 10 Sikkerhedsrigel
- 11 **MAX**-markering

## ● Tekniske data

Batteri:	4 × 1,5 V  batteri, type AAA (LR03)
Nominel effekt:	6 V 
Tæthedsklasse:	IPX6
Emissionslydtryks-niveau:	< 70 db(A); K = 3 dB



## Almindelige sikkerhedsanvisninger

**GEM ALLE SIKKERHEDS- OG BRUGSANVISNINGER TIL SENERE ANVENDELSE!**

**⚠ OBS!** Produktet er ikke et legetøj! Børn undervurderer ofte de farer der er forbundet med elektriske apparater.

**⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må ikke efterlades med emballagen uden

opsyn. Emballagen udgør en kvælningsrisiko.

Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde. Produktet er ikke et legetøj.


- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed.

Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Kontroller produktet inden brug for at sikre, at der ikke befinder sig fremmedlegemer i produktets indre.
- Brug ikke produktet eller indsatse, hvis de er beskadiget eller ikke fungerer.
- Produktet skal kun åbnes for udskiftning af batterier.
- Produktet indeholder ikke dele, som kan serviceres af brugeren.
- Produktet skal afbrydes før rengøring og vedligeholdelse.
- Produktet må ikke udsættes for høje temperaturer for at undgå skader.
- Undgå kraftige slag eller mekanisk belastning af produktet for at undgå skader.
- Ret henvendelse til en ekspert for reparation, ved beskadigelser eller andre problemer med produktet.

- Anvend ikke produktet i badekar, brusebad, svømmepøl eller over en håndvask, fyldt med vand.
- Vand må ikke trænge ind i produktets indvendige dele. I så fald skal batterierne tages ud og produktet må først anvendes igen, når det er fuldstændigt tørt.
- Tab ikke produktet for at undgå skader på de indvendige dele.

**⚠ ADVARSEL!** Beskyt hovedenheden mod fugt! Hovedenheden må ikke nedsænkes i vand.

-  Anvend kun produktet indendørs.




## Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier

**⚠ LIVSFARE!** Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Ved slugning skal der straks opsøges læge!

**⚠ ADVARSEL! Risiko for kvælning!** Indeholder AAA-batterier, som kan sluges!

- Slugning kan forårsage forbrændinger, perforering af bløddede og dødsfald. Der kan opstå voldsomme forbrændinger inden for 2 timer efter slugning.

-  **EKSPLOSIONSFARE!** Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades. Batterier/genopladelige batterier må

ikke kortsluttes og/eller åbnes. Det kan medføre overophedning, ild eller eksplosion.

- Batterier/genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.
- Batterikontakterne må ikke kortsluttes.

## Lækagerisiko for batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøer og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier fx radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal kontakt

med kemikalierne med hud, øjne og slimhinder undgås! Det berørte område skylles straks med rent vand, og der skal søges lægehjælp!



## ANVEND BESKYTTELSESHANDSKER!

- Udtjente eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Anvend passende beskyttelseshandsker, hvis en sådan situation opstår.
- Hvis et batteri/genopladeligt batteri lækker, skal det omgående fjernes fra produktet for at forebygge skader.
- Anvend kun den samme type batterier/genopladelige batterier. Bland ikke brugte og nye batterier/genopladelige batterier!

- Fjern batterierne/de genopladelige batterier fra produktet, hvis det ikke skal anvendes i længere tid.

## Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend kun den specificerede type batterier/genopladelige batterier!
- Batterier/genopladelige batterier skal isættes, så (+) og (-) på batteri/genopladeligt batteri svarer til mærkningen på produktet.
- Før batteriet/det genopladelige batteri isættes, skal kontakter og batterirum renses med en tør, fnugfri klud!
- Fjern opbrugte batterier/genopladelige batterier fra produktet, og bortskaff dem på en sikker måde.

- Ikke-opladelige batterier må ikke genoplades.

## ● **Før ibrugtagning**

### ● **Udpakning af produktet**




1. Tag produktet ud af emballagen. Fjern alle emballagematerialer og beskyttelsesfolier.
2. Kontroller, at produktet og alle dele er i god stand. Hvis du konstaterer en beskadigelse eller en defekt, så brug ikke produktet.

### ● **Isætning/udskiftning af batterier**

(Fig. B, C)

#### ❗ **INFO:**

- Sluk altid for produktet, inden batterier isættes/udskiftes.
  - Lås batterirummets låg [8] med hovedenheden [2].
1. Drej sæbebeholderen [3] med uret. ● på sæbebeholderen skal pege mod ■ på hovedenheden [2].
  2. Fjern sæbebeholderen [3] fra hovedenheden [2]: Træk sæbebeholderen nedad.  
Fjern sæberester fra slangen [9], hvis det er nødvendigt.
  3. Åbn batterirummets låg [8]: Vend hovedenheden [2] på hovedet.



4. Drej batterirummets låg **8** mod uret.  på batterirummets låg skal pege mod sikkerhedsrigelen **10** på hovedenheden **2**.
5. Fjern batterirummets låg **8** på hovedenheden **2**.
6. Fjern om nødvendigt de tomme batterier **7** fra batterirummet **6**.
7. Isæt 4 nye batterier **7** med den korrekte polarisering (+ og -) i batterirummet **6**.
8. Luk batterirummet **6**:
  - Sæt batterirummets låg **8** på hovedenheden **2**.
  - Drej batterirummets låg **8** med uret, til det falder i hak. Sikkerhedsrigelen **10** på hovedenheden **2** skal pege  på batterirummets låg.
9. Sæt hovedenheden **2** på sæbebeholderen **3** igen. Sæt først slangen **9** i sæbebeholderen.
10. Drej sæbebeholderen **3** mod uret. ● på sæbebeholderen skal pege mod  på hovedenheden **2**.

## ● **Opfyldning af sæbebeholder**

(Fig. D)

### **OBS! Fare for beskadigelse!**

- Sørg for, at der ikke kommer sæbe i batterirummet **6** eller ind i hovedenheden **2**.
- Hvis du bærer på produktet: Produktet skal altid holdes i lodret stilling.

1. Slukning af produktet: Rør ved afbryderen **1**, til statusindikatoren kort lyser rødt.
2. Drej sæbebeholderen **3** med uret. ● på sæbebeholderen skal pege mod  på hovedenheden **2**.
3. Fjern sæbebeholderen **3** fra hovedenheden **2**: Træk sæbebeholderen nedad.
4. Stil sæbebeholderen **3** på en plan, stabil flade.
5. Fyld sæbebeholderen **3** op med sæbe til mærket **MAX** **11**.
6. Sæt hovedenheden **2** på sæbebeholderen **3**. Sæt først slangen **9** i sæbebeholderen.
7. Drej sæbebeholderen **3** mod uret. ● på sæbebeholderen skal pege mod  på hovedenheden **2**.

## ● **Betjening**

### ● **Brug af produktet**

(Fig. D)

#### **INFO:**

- Under sæbedoseringen: Statusindikatoren **1** lyser hvidt. Når du fjerner hånden: Statusindikatoren slukker automatisk.
- Sæbedispenseren stopper med det samme, når du fjerner hånden fra sæbeudløbet **4**.

- Sådan undgår du tilstopninger på grund af tør sæbe i sæbeudløbet [4]: Sluk for produktet. Rengør sæbeudløbet med en fugfri klud. Tænd produktet igen.
1. Anbring produktet på en lige og stabil flade.
  2. Tænd produktet: Tryk på afbryderen [1] og hold den nede i ca. 3 sekunder. Statusindikatoren lyser kort hvidt.
  3. Hold din hånd under sæbeudløbet [4] og under sensoren [5]. Der kommer sæbe ud af sæbeudløbet. Grib sæben med din hånd.  
Hvis produktet netop er blevet opfyldt: Gentag handlingen, til der kommer sæbe ud af sæbeudløbet.
  4. Slukning af produktet: Rør ved afbryderen [1], til statusindikatoren kort lyser rødt.

## ● Fejlafhjælpning

Problem	Mulig årsag	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Batterierne [7] er tomme.	Udskift batterierne [7].
	Batterierne [7] er isat forkert.	Isæt batterierne [7] korrekt.
Statusindikatoren [1] blinker rødt.	Batterierne [7] er næsten tomme.	Udskift batterierne [7].

## ● Rengøring

### ⚠ **OBS! Fare for beskadigelse!**

- Før rengøring: Tag batterierne [7] ud af batterirummet [6].
- Hovedenheden [2] må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.
- Vand eller andre væsker må aldrig trænge ind i produktets indvendige dele.
- Ved rengøring må der ikke anvendes skuremidler, aggressive rengøringsmidler eller stive børster.

- Produktet kan blive beskadiget, hvis sæben ikke fjernes fuldstændigt.

① **INFO:** Når produktet ikke skal benyttes i en længere periode: Rengør produktet.

1. Tøm sæbeholderen [3].
2. Skyl sæbeholderen [3] med rent vand. Gentag dette trin flere gange, for at fjerne sæberesterne fuldstændigt.
3. Rengør huset med en let fugtig, fugfri klud. Brug om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel ved genstridigt snavs.

4. Efter rengøring: Lad produktet tørre fuldstændigt.

## ● **Opbevaring**

1. Sluk for produktet. Lad produktet afkøle.
2. Rengør produktet (se "Rengøring").
3. Opbevar produktet på et mørkt, tørt, frostfrit og godt ventileret sted, beskyttet mod fugt og uden for børns rækkevidde.

## ● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.

## **Produkt:**



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



## **Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!**

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## ● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier,

akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

## ● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 481035\_2410) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

## ● **Service**

**DK Service Danmark**  
Tel.: 80253972  
E-Mail: owim@lidl.dk

# ● EU-overensstemmelseserklæring

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (Nr. 481035\_2410)

IAN: 481035\_2410  
Produktidentifikation: "LIVARNO home" Elektrisk sæbe-/desinfektionsdispenser  
Modelnummer: HG11495

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

Direktiv 2006/42/EF
Direktiv 2014/30/EU
Direktiv 2011/65/EU med alle relaterede ændringer

Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:

Nr. / dele
Direktiv 2006/42/EF
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Direktiv 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

Genstanden for ovennævnte erklæring er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af den 8. juni 2011 om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr:

Nr. / dele
EN IEC 63000:2018



Ihænderhaver af den tekniske dokumentation: OWIM GmbH & Co.KG

Underkrevet for og på vegne af:

**OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Tyskland**

Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende under fabrikantens ansvar.

Oversettelse af original overensstemmelseserklæring

Neckarsulm	25.02.2025		
Sted	Dato	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jrgs Buchheim
		Prokurist	Prokurist












DK



<b>Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen</b> .....	Pagina	33
<b>Inleiding</b> .....	Pagina	34
Beoogd gebruik .....	Pagina	35
Leveringsomvang .....	Pagina	35
Lijst van onderdelen .....	Pagina	35
Technische gegevens .....	Pagina	35
<b>Algemene veiligheidsaanwijzingen</b> .....	Pagina	35
Veiligheidsaanwijzingen voor batterijen/accu's .....	Pagina	37
<b>Vóór gebruik</b> .....	Pagina	39
Product uitpakken .....	Pagina	39
Batterijen plaatsen/vervangen .....	Pagina	40
De zeecontainer vullen .....	Pagina	40
<b>Bediening</b> .....	Pagina	41
Het product gebruiken .....	Pagina	41
<b>Probleemoplossing</b> .....	Pagina	41
<b>Schoonmaken</b> .....	Pagina	42
<b>Opbergen</b> .....	Pagina	42
<b>Afvoer</b> .....	Pagina	42
<b>Garantie</b> .....	Pagina	43
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina	44
<b>Service</b> .....	Pagina	44
<b>EG-verklaring van overeenstemming</b> .....	Pagina	45

## Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen

	<p><b>WAARSCHUWING!</b> – Duidt op een gevaar met een middelmatig risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. gevaar voor elektrische schokken)</p>		<p>Niet vervormen/beschadigen</p>
	<p><b>VOORZICHTIG!</b> – Duidt op een gevaar met een laag risico dat licht tot matig letsel tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verbrandingsgevaar)</p>		<p>Niet openen/uit elkaar halen</p>
	<p><b>OPGELET!</b> – Waarschuwt voor mogelijke schade aan eigendommen (bijv. risico op kortsluiting)</p>		<p>Gebruik verschillende typen of merken niet door elkaar</p>
	<p><b>INFO:</b> Dit symbool met de aanduiding “Info” duidt op verdere nuttige informatie.</p>		<p>Gebruik nieuw en gebruikt niet door elkaar</p>
	<p>Gelijkstroom/-spanning</p>		<p>Niet opladen</p>
	<p>Batterijen inbegrepen</p>		<p>Uit de buurt van water en overmatig vocht houden</p>

	<p><b>WAARSCHUWING! BUITEN BEREIK VAN KINDEREN</b>  <b>BEWAREN!</b> Inslikken kan leiden tot chemische verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en de dood. Zware verbrandingen kunnen optreden binnen 2 uur na het inslikken. Roep onmiddellijk medische hulp in.</p>	 Niet kortsluiten
		 Op de juiste wijze plaatsen
		 Niet in het vuur gooien
 Vergrendeld		 Niet verkeerd plaatsen
 Ontgrendeld		 Aan/uit-toets
<b>IPX6</b> Bescherming tegen sterke waterstralen		 Gebruik het product alleen binnenshuis.
 Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.		 Veiligheidsaanwijzingen Aanwijzingen voor het gebruik

## **ELEKTRISCHE ZEEP-/DESINFECTIEDISPENSER**

### ● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid,

gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle

documenten bij doorgifte van het product aan derden.

## ● Beoogd gebruik

- Dit product is alleen bestemd voor de afgifte van vloeibare zeep in de wasruimte.
- Het product is uitsluitend bestemd voor persoonlijk gebruik. Het product is niet toegelaten voor commercieel gebruik.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

## ● Leveringsomvang



- 1 Elektrische zeep-/desinfectiedispenser
- 4 Batterijen, type AAA (LR03)
- 1 Beknopte handleiding

## ● Lijst van onderdelen

(Afb. A)

- 1 Aan/uit-toets met statusindicatie
- 2 Hoofdeenheid
- 3 Zeepcontainer
- 4 Zeepuitlaat
- 5 Sensor
- 6 Batterijvak
- 7 Batterijen, type AAA (LR03)
- 8 Batterijvakdeksel
- 9 Slang
- 10 Vergrendeling
- 11 Markering **MAX**

## ● Technische gegevens

Batterij:	4× 1,5 V  batterij, type AAA (LR03)
Nominaal vermogen:	6 V 
Beschermingswijze:	IPX6
Emissie geluidsrukniveau:	< 70 db(A); K = 3 dB



## Algemene veiligheidsaanwijzingen

**BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN AANWIJZINGEN OM LATER DOOR TE KUNNEN LEZEN!**

**⚠️ OPGELET!** Het product is geen speelgoed! Kinderen onderschatten de gevaren van elektrische apparaten vaak.

**⚠️ WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen**

## **VOOR PEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar.

Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Dit product is geen speelgoed.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met een lichamelijke, sensorische of geestelijke handicap of een gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt worden, zolang ze onder toezicht staan of over veilig gebruik van het product zijn

geïnstrueerd en de daaraan verbonden risico's begrijpen. Laat kinderen niet met het product spelen. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze onder toezicht staan.


- Controleer het product vóór elk gebruik om er zeker van te zijn dat er geen vreemde voorwerpen in het product zitten.
- Gebruik het product of de opzetstukken niet als ze beschadigd zijn of niet werken.
- Open het product alleen om de batterijen te vervangen.
- In het product bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden.

- Zet het product uit voordat u het schoon gaat maken.
- Stel het product om het niet te beschadigen niet bloot aan hoge temperaturen.
- Vermijd harde stoten of mechanische belasting om te voorkomen dat het product wordt beschadigd.
- Wend u tot een expert voor reparaties, bij beschadiging en bij andere problemen met het product.
- Gebruik het product niet in het bad, onder de douche, in zwembaden of boven met water gevulde wastafels.
- Laat geen water in het binnenste van het product terechtkomen. Gebeurt dat toch, verwijder dan de batterijen en gebruik het product pas weer als het helemaal droog is.

- Laat het product niet vallen om schade aan de onderdelen binnenin te vermijden.


### **WAARSCHUWING!**

Bescherm de hoofdeenheid tegen vocht! Dompel de hoofdeenheid niet onder in water.

-  Gebruik het product alleen binnenshuis.

### **Veiligheids- aanwijzingen voor batterijen/accu's**

-  **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts!

-  **WAARSCHUWING!**  
**Verstikkingsgevaar!**  
Bevat AAA-batterijen die kunnen worden ingeslikt!

- Inslikken kan leiden tot verbrandingen, perforaties van zacht weefsel en de dood. Zware verbrandingen kunnen optreden binnen 2 uur na het inslikken.

-  **EXPLOESIEGEVAAR!**

- Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.
- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.

## De kans bestaat dat de batterijen/accu's dan gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken zoals bijvoorbeeld verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan dat de huid, ogen of slijmvliesen in contact komen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!

-  **DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden

veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Verwijder een lekkende batterij/accu direct uit het product om beschadigingen te voorkomen.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's uit het product als u dat voor langere tijd niet gebruikt.

## **Kans op beschadiging van het product**

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!

- Let bij het plaatsen van batterijen/accu's op de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/accu zowel als op het product.
- Maak voor het plaatsen van de batterij/accu de contacten en het batterijvak schoon met een droge, pluisvrije doek!
- Verwijder lege batterijen/accu's uit het product en gooi ze veilig weg.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet opnieuw op.

## ● **Vóór gebruik**

### ● **Product uitpakken**



1. Haal het product uit de verpakking. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolie.
2. Controleer of het product en alle onderdelen in goede staat zijn. Mocht u een beschadiging of een defect vaststellen, gebruik het product dan niet.



## ● Batterijen plaatsen/ vervangen

(Afb. B, C)

### ❗ INFO:

- Schakel het product altijd uit voordat u batterijen plaatst/vervangt.
- Verwijder het batterijvakdeksel **8** met de hoofdeenheid **2**.


1. Draai de zeepcontainer **3** met de wijzers van de klok mee. ● op de zeepcontainer moet zich op één lijn bevinden met  de hoofdeenheid **2**.
2. Maak de zeepcontainer **3** los van de hoofdeenheid **2**: Klap de zeepcontainer naar onder.  
Verwijder zo nodig zeepresten uit de slang **9**.
3. Het batterijvakdeksel **8** openen: Draai de hoofdeenheid **2** op zijn kop.
4. Draai het batterijvakdeksel **8** tegen de wijzers van de klok in.  op het batterijvakdeksel moet zich op één lijn bevinden met de vergrendeling **10** op de hoofdeenheid **2**.
5. Verwijder het batterijvakdeksel **8** van de hoofdeenheid **2**.
6. Verwijder indien nodig de lege batterijen **7** uit het batterijvak **6**.
7. Plaats 4 nieuwe batterijen **7** in het batterijvak **6** volgens de juiste polarisatie (+ en -).


8. Sluit het batterijvak **6**:
  - Plaats het batterijvakdeksel **8** op de hoofdeenheid **2**.
  - Draai het batterijvakdeksel **8** met de wijzers van de klok mee tot het volledig vastklikt. De vergrendeling **10** op de hoofdeenheid **2** moet op één lijn liggen met  op het batterijvakdeksel.
9. Zet de hoofdeenheid **2** weer op de zeepcontainer **3**. Steek eerst de slang **9** in de zeepcontainer.
10. Draai de zeepcontainer **3** tegen de wijzers van de klok in. ● op de zeepcontainer moet zich op één lijn bevinden met  de hoofdeenheid **2**.

## ● De zeepcontainer vullen

(Afb. D)

### ⚠️ OPGELET! Beschadigingsrisico!

- Zorg ervoor dat er geen zeep in het batterijvak **6** of de binnenkant van de hoofdeenheid **2** komt.
  - Als u het product draagt: Houd het product altijd in verticale stand vast.
1. Product uitschakelen: Raak de aan/uit-toets **1** aan totdat de statusindicator kort rood oplicht.
  2. Draai de zeepcontainer **3** met de wijzers van de klok mee. ● op de zeepcontainer moet zich op één lijn bevinden met  de hoofdeenheid **2**.

3. Maak de zeepcontainer **3** los van de hoofdeenheid **2**: Klap de zeepcontainer naar onder.
4. Plaats de zeepcontainer **3** op een horizontaal, stabiel oppervlak.
5. Vul de zeepcontainer **3** tot aan de markering **MAX 11** met zeep.
6. Zet de hoofdeenheid **2** op de zeepcontainer **3**. Steek eerst de slang **9** in de zeepcontainer.
7. Draai de zeepcontainer **3** tegen de wijzers van de klok in. ● op de zeepcontainer moet zich op één lijn bevinden met  de hoofdeenheid **2**.

## ● **Bediening**

### ● **Het product gebruiken**

(Afb. D)

#### **INFO:**

- Tijdens de zeepafgifte: De statusindicator **1** licht wit op. Zodra u uw hand wegneemt: De statusindicator dooft automatisch.

## ● **Probleemoplossing**

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
Het product functioneert niet.	De batterijen <b>7</b> zijn leeg.	Vervang de batterijen <b>7</b> .
	De batterijen <b>7</b> zijn onjuist geplaatst.	Plaats de batterijen <b>7</b> correct.

- De zeepdispenser stopt wanneer u uw hand onder de zeepuitlaat **4** weghaalt.
  - Om verstopping met gedroogde zeep bij de zeepuitlaat **4** te voorkomen: Schakel het product uit. Maak de zeepuitlaat schoon met een pluisvrije doek. Schakel het product weer in.
1. Plaats het apparaat op een horizontale en stabiele ondergrond.
  2. Product inschakelen: Raak de aan/uit-toets **1** aan en houd deze ca. 3 seconden lang ingedrukt. De statusindicator licht kort wit op.
  3. Houd uw hand onder de zeepuitlaat **4** en onder de sensor **5**. De zeep komt uit de zeepuitlaat. Van de zeep met uw hand op. Als het product net is gevuld: Herhaal dit proces totdat er zeep uit de zeepuitlaat komt.
  4. Product uitschakelen: Raak de aan/uit-toets **1** aan totdat de statusindicator kort rood oplicht.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De statusindicator <b>1</b> knippert rood.	De batterijen <b>7</b> zijn bijna leeg.	Vervang de batterijen <b>7</b> .

## ● Schoonmaken

### ⚠️ **OPGELET! Beschadigingsrisico!**

- Voor het schoonmaken: Verwijder de batterijen **7** uit het batterijvak **6**.
- Dompel de hoofdeenheid **2** nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in het binnenste van het product terechtkomen.
- Gebruik voor het schoonmaken geen schurende, agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels.
- Het product kan beschadigd raken als de zeep niet volledig wordt verwijderd.

**i** **INFO:** Als het product gedurende een langere periode niet wordt gebruikt: Maak het product schoon.

1. Maak de zeepcontainer **3** leeg.
2. Spoel de zeepcontainer **3** uit met schoon water. Herhaal deze stap enkele keren om de zeepresten volledig te verwijderen.
3. Maak het apparaat schoon met een enigszins vochtig, pluisvrij doekje. Gebruik bij hardnekkige vervuiling een mild afwasmiddel.

4. Na het schoonmaken: Laat het product volledig opdrogen.

## ● Opbergen

1. Schakel het product uit. Laat het product afkoelen.
2. Reinig het product (zie "Schoonmaken").
3. Bewaar het product op een donkere, droge, vorstvrije en goed geventileerde plaats, buiten het bereik van kinderen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

## Product:



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



### **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!**

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het - naar onze keuze - gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 481035\_2410) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

# ● EU-conformiteitsverklaring

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING (nr. 481035\_2410)

IAN: 481035\_2410  
Productidentificatie: "LIVARNO home" Elektrische zeep-/desinfectiedispenser  
Modelnummer: HG11495

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn 2006/42/EG
Richtlijn 2014/30/EU
Richtlijn 2011/65/EU met alle bijbehorende wijzigingen

Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

Nr. / Onderdelen
Richtlijn 2006/42/EG
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Richtlijn 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur:

Nr. / Onderdelen
EN IEC 63000:2018


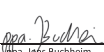
Houder van de technische documentatie: OWIM GmbH & Co.KG

Ondertekend voor en namens:

**OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Duitsland**

Deze verklaring van overeenstemming wordt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant verstrekt.

Vertaling van de originele verklaring van overeenkomst

Neckarsulm	25.02.2025		
Plaats	Datum	ppa. Stefan Haensel	ppa. Jens Buchheim
		Procuratiehouder	Procuratiehouder







NL



<b>Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole</b> .....	Seite	47
<b>Einleitung</b> .....	Seite	48
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	Seite	49
Lieferumfang .....	Seite	49
Liste der Teile .....	Seite	49
Technische Daten .....	Seite	49
<b>Allgemeine Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	49
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus .....	Seite	51
<b>Vor dem Gebrauch</b> .....	Seite	53
Produkt auspacken .....	Seite	53
Batterien einlegen/auswechseln .....	Seite	54
Seifenbehälter füllen .....	Seite	54
<b>Bedienung</b> .....	Seite	55
Produkt verwenden .....	Seite	55
<b>Fehlerbehebung</b> .....	Seite	56
<b>Reinigung</b> .....	Seite	56
<b>Lagerung</b> .....	Seite	56
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	57
<b>Garantie</b> .....	Seite	57
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite	58
<b>Service</b> .....	Seite	58
<b>EU-Konformitätserklärung</b> .....	Seite	59

## Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	<p><b>WARNUNG!</b> – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)</p>		<p>Nicht verformen/beschädigen</p>
	<p><b>VORSICHT!</b> – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)</p>		<p>Nicht öffnen/zerlegen</p>
	<p><b>ACHTUNG!</b> – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussrisiko)</p>		<p>Mischen Sie nicht verschiedene Typen oder Marken</p>
	<p><b>INFO:</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>		<p>Mischen Sie nicht neu und gebraucht</p>
	<p>Gleichstrom/-spannung</p>		<p>Nicht aufladen</p>
	<p>Batterien mitgeliefert</p>		<p>Von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fernhalten</p>

	<p><b>WARNUNG! AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!</b></p> <p>Verschlucken kann zu chemischen Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.</p>		Nicht kurzschließen
			Richtig einsetzen
			Nicht ins Feuer werfen
	Verriegelt		Nicht falsch einsetzen
	Entriegelt		Ein-/Aus-Taste
<p><b>IPX6</b></p>	Schutz gegen starkes Strahlwasser		Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

## ELEKTRISCHER SEIFEN-/DESINFEKTIONSSPENDER

### ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit,

Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie

alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt ist nur für die Abgabe von Flüssigseife im Waschraum bestimmt.
- Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Produkt ist nicht für gewerbliche Zwecke zugelassen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

## ● Lieferumfang



- 1 Elektrischer Seifen-/Desinfektionsspender
- 4 Batterien, Typ AAA (LR03)
- 1 Kurzanleitung

## ● Liste der Teile

(Abb. A)

- 1 Ein-/Aus-Taste mit Statusanzeige
- 2 Haupteinheit
- 3 Seifenbehälter
- 4 Seifenauslass
- 5 Sensor
- 6 Batteriefach
- 7 Batterie, Typ AAA (LR03)
- 8 Batteriefachabdeckung
- 9 Schlauch
- 10 Sicherungsriegel
- 11 Markierung **MAX**

## ● Technische Daten

Batterie:	4x 1,5 V  Batterie, Typ AAA (LR03)
Nennleistung:	6 V 
Schutzart:	IPX6
Emissions-Schalldruckpegel:	< 70 db(A); K = 3 dB



## Allgemeine Sicherheitshinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHLESEN AUF!**

**⚠️ ACHTUNG!** Das Produkt ist kein Spielzeug! Kinder unterschätzen die mit elektrischen Geräten verbundenen Gefahren häufig.

**⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALL-GEFAHR FÜR SÄUG-LINGE UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.


Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produkts angewiesen wurden und die


damit verbundenen Risiken verstehen.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.


- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch, um sicherzustellen, dass sich keine Fremdkörper im Inneren des Produkts befinden.
- Benutzen Sie das Produkt oder die Aufsätze nicht, wenn sie beschädigt sind oder nicht funktionieren.
- Öffnen Sie das Produkt nur, um die Batterien zu ersetzen.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung und Pflege aus.

- Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen aus, um Schäden zu vermeiden.
  - Vermeiden Sie harte Schläge oder mechanische Belastungen am Produkt, um Schäden zu vermeiden.
  - Wenden Sie sich für Reparaturen, bei Beschädigungen oder anderen Problemen mit dem Produkt an einen Experten.
  - Verwenden Sie das Produkt nicht in Badewannen, Duschen, Schwimmbecken oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.
  - Lassen Sie kein Wasser in das Innere des Produkts gelangen. Entfernen Sie in diesem Fall die Batterien und verwenden Sie das Produkt erst wieder, wenn es vollständig trocken ist.
  - Lassen Sie das Produkt nicht fallen, um Schäden an den Innenteilen zu vermeiden.
- ⚠️ WARNUNG!** Schützen Sie die Haupteinheit vor Feuchtigkeit! Tauchen Sie die Haupteinheit nicht in Wasser ein.
-  Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
- ⚠️ Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus**
- ⚠️ LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- ⚠️ WARNUNG! Erstickungsrisiko!** Enthält verschluckbare AAA-Batterien!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

-  **EXPLOSIONS-GEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHAND-SCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen

- verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
  - Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
  - Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## **Risiko der Beschädigung des Produkts**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+)

und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.

- Reinigen Sie vor dem Einlegen die Kontakte der Batterie/des Akkus und des Batteriefaches mit einem trockenen, flusenfreien Tuch!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus aus dem Produkt und entsorgen Sie sie sicher.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.

## ● **Vor dem Gebrauch**

### ● **Produkt auspacken**

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht.

## ● Batterien einlegen/ auswechseln

(Abb. B, C)

### ❗ INFO:

- Schalten Sie das Produkt immer aus, bevor Sie Batterien einlegen/auswechseln.
  - Verriegeln Sie die Batteriefachabdeckung **8** mit der Haupteinheit **2**.
1. Drehen Sie den Seifenbehälter **3** im Uhrzeigersinn. ● auf dem Seifenbehälter muss auf  auf der Haupteinheit **2** ausgerichtet sein.
  2. Entfernen Sie den Seifenbehälter **3** von der Haupteinheit **2**: Ziehen Sie den Seifenbehälter nach unten. Entfernen Sie Seifenreste vom Schlauch **9**, falls nötig.
  3. Batteriefachabdeckung **8** öffnen: Drehen Sie die Haupteinheit **2** auf den Kopf.
  4. Drehen Sie die Batteriefachabdeckung **8** entgegen dem Uhrzeigersinn.  auf der Batteriefachabdeckung muss auf den Sicherungsriegel **10** auf der Haupteinheit **2** ausgerichtet sein.
  5. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung **8** von der Haupteinheit **2**.
  6. Entfernen Sie, falls notwendig, die erschöpften Batterien **7** aus dem Batteriefach **6**.
  7. Legen Sie 4 neue Batterien **7** entsprechend der korrekten Polarisierung (+ und -) in das Batteriefach **6** ein.
  8. Batteriefach **6** schließen:
    - Setzen Sie die Batteriefachabdeckung **8** auf die Haupteinheit **2**.
    - Drehen Sie die Batteriefachabdeckung **8** im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet. Der Sicherungsriegel **10** auf der Haupteinheit **2** muss mit  auf der Batteriefachabdeckung ausgerichtet sein.
  9. Setzen Sie die Haupteinheit **2** wieder auf den Seifenbehälter **3**. Führen Sie den Schlauch **9** zuerst in den Seifenbehälter ein.
  10. Drehen Sie den Seifenbehälter **3** entgegen dem Uhrzeigersinn. ● auf dem Seifenbehälter muss mit  auf der Haupteinheit **2** ausgerichtet sein.

## ● Seifenbehälter füllen

(Abb. D)

### ⚠ ACHTUNG! Beschädigungsrisiko!

- Lassen Sie keine Seife in das Batteriefach **6** oder in das Innere der Haupteinheit **2** gelangen.
  - Wenn Sie das Produkt tragen: Halten Sie das Produkt immer in aufrechter Position.
1. Produkt ausschalten: Berühren Sie die Ein-/Aus-Taste **1**, bis die Statusanzeige kurz rot leuchtet.

2. Drehen Sie den Seifenbehälter **3** im Uhrzeigersinn. ● auf dem Seifenbehälter muss auf **1** auf der Haupteinheit **2** ausgerichtet sein.
3. Entfernen Sie den Seifenbehälter **3** von der Haupteinheit **2**: Ziehen Sie den Seifenbehälter nach unten.
4. Stellen Sie den Seifenbehälter **3** auf eine ebene und stabile Fläche.
5. Füllen Sie den Seifenbehälter **3** bis zur Markierung **MAX 11** mit Seife.
6. Setzen Sie die Haupteinheit **2** auf den Seifenbehälter **3**. Führen Sie den Schlauch **9** zuerst in den Seifenbehälter ein.
7. Drehen Sie den Seifenbehälter **3** entgegen dem Uhrzeigersinn. ● auf dem Seifenbehälter muss mit **1** auf der Haupteinheit **2** ausgerichtet sein.

## ● **Bedienung**

### ● **Produkt verwenden**

(Abb. D)

#### **i** **INFO:**

- Während der Seifenabgabe: Die Statusanzeige **1** leuchtet weiß. Sobald Sie die Hand wegnehmen: Die Statusanzeige erlischt automatisch.
- Der Seifenspender stoppt, sobald Sie Ihre Hand unter dem Seifenauslass **4** wegnehmen.

- So vermeiden Sie Verstopfungen durch eingetrocknete Seife am Seifenauslass **4**: Schalten Sie das Produkt aus. Reinigen Sie den Seifenauslass mit einem fusselfreien Tuch. Schalten Sie das Produkt wieder ein.
1. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und stabile Fläche.
  2. Produkt einschalten: Berühren Sie die Ein-/Aus-Taste **1** und halten Sie sie ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Die Statusanzeige leuchtet kurz weiß.
  3. Halten Sie Ihre Hand unter den Seifenauslass **4** und unter den Sensor **5**. Die Seife tritt aus dem Seifenauslass aus. Fangen Sie die Seife mit Ihrer Hand auf. Wenn das Produkt gerade eingefüllt wurde: Wiederholen Sie den Vorgang, bis Seife aus dem Seifenauslass austritt.
  4. Produkt ausschalten: Berühren Sie die Ein-/Aus-Taste **1**, bis die Statusanzeige kurz rot leuchtet.

## ● Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Die Batterien [7] sind erschöpft.	Ersetzen Sie die Batterien [7].
	Die Batterien [7] sind inkorrekt eingelegt.	Legen Sie die Batterien [7] richtig ein.
Die Statusanzeige [1] blinkt rot.	Die Batterien [7] sind fast erschöpft.	Ersetzen Sie die Batterien [7].

## ● Reinigung

### ⚠ ACHTUNG! Beschädigungsrisiko!

- Vor der Reinigung: Entnehmen Sie die Batterien [7] aus dem Batteriefach [6].
- Tauchen Sie die Haupteinheit [2] nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
- Verwenden Sie keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel oder harten Bürsten zur Reinigung.
- Das Produkt kann beschädigt werden, wenn die Seife nicht vollständig entfernt wird.

**i** **INFO:** Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird: Reinigen Sie das Produkt.

1. Leeren Sie den Seifenbehälter [3].

2. Spülen Sie den Seifenbehälter [3] mit sauberem Wasser aus. Wiederholen Sie diesen Schritt mehrere Male, um die Seifenrückstände vollständig zu entfernen.
3. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten, fusselreifen Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leichtes Reinigungsmittel.
4. Nach der Reinigung: Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen.

## ● Lagerung

1. Schalten Sie das Produkt aus. Lassen Sie das Produkt abkühlen.
2. Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung“).
3. Lagern Sie das Produkt an einem dunklen, trockenen, frostfreien und gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

## Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



## Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 481035\_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbonn) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

# ● EU-Konformitätserklärung

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. 481035\_2410)

IAN: 481035\_2410  
Produkt-Identifikation: "LIVARNO home" Elektrischer Seifen-/Desinfektionsspender  
Modellnummer: HG11495

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Richtlinie 2014/30/EU
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN IEC 55014-2:2021
Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:
Nr. / Teile
EN IEC 63000:2018

Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterszeichnet für und im Namen von:

**OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland**

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm  
Ort

25.02.2025  
Datum

  
ppa. Stefan Haensel  
Prokurist

  
ppa. Inga Buchheim  
Prokurist

DE



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG11495

Version: 05/2025



IAN 481035\_2410

